

YATO Akkupensasleikkuri 18V YT-828331 / YT-828332 / YT-828333 / YT-828334 — Käyttöohje (FI)

Alkuperäisen käyttöohjeen (PL/EN) käännös. Valmistaja: TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Puola. Roomalaiset numerot (I-VII) viittaavat alkuperäisen ohjekirjan kuviin.

HUOMIO! Tutustu käyttöohjeeseen huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa.

OSAT

Nro	Osa
1	Runko
2	Terät
3	Suojus - kädensuoja
4	Etukahva
5	Takakahva
6	Virtakytkimen lukitus
7	Virtakytkin
8	Teräsuojus
9	Akku
10	Latausasema
11	Akun varaustason ilmaisin
12	Akun salpa

SYMBOLIT

Symboli	Merkitys
Kirja	Lue käyttöohje
Suojalasit	Käytä suojalaseja
Kuulosuojaimet	Käytä kuulonsuojaimia
Terät	Pidä turvallinen etäisyys teriin
Huutomerkki	Varoitus!
Sadepilvi	Älä altista sateelle
Akun irrotus	Ennen säätöä tai puhdistusta sekä silloin, jos johto sotkeutuu tai vaurioituu, sammuta laite ja irrota akku työkalun akkupaikasta.
LwA 94	Melu - äänitehotaso LwA
Yliviivattu jäteastia	Tämä symboli tarkoittaa, että käytöstä poistettuja sähkö- ja elektroniikkalaitteita (mukaan lukien paristot ja akut) ei saa hävittää muun jätteen mukana. Käytöstä poistetut laitteet on kerättävä erikseen ja toimitettava keräyspisteeseen kierrätystä ja hyödyntämistä varten, jotta jätteen määrä ja luonnonvarojen käyttö vähenevät. Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sisältämien vaarallisten aineiden hallitsematon vapautuminen voi vaarantaa ihmisten terveyden ja aiheuttaa haittaa ympäristölle. Kotitalouksilla on tärkeä rooli käytöstä poistettujen laitteiden uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, kierrätys mukaan lukien, edistämisessä. Lisätietoja asianmukaisista kierrätystavoista saat paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

TUOTTEEN KUVAUS

Pensasleikkuria käytetään pensaiden latvusten leikkaamiseen ja muotoiluun sekä ohuiden oksien leikkaamiseen. Sähkökäytön ansiosta leikkuri on paljon hiljaisempi kuin bensiinikäyttöinen, ja sitä

voidaan käyttää myös rakennusten lähellä. Akkukäytön ansiosta pensasleikkurilla voi työskennellä paikoissa, joissa verkkovirtakäyttöisiä tuotteita ei voitaisi käyttää. Työkalun asianmukainen, luotettava ja turvallinen toiminta riippuu oikeasta käytöstä, siksi:

Lue koko käyttöohje ennen työkalun ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

Toimittaja ei vastaa vahingoista tai vammoista, jotka johtuvat työkalun virheellisestä käytöstä tai tämän ohjeen turvallisuusmääräysten ja suositusten laiminlyönnistä. Työkalun käyttö muuhun kuin sille tarkoitettuun käyttöön johtaa käyttäjän takuu- ja virhevastuuoikeuksien menettämiseen.

TUOTTEEN VARUSTUS

Työkalu toimitetaan valmiiksi koottuna, eikä se vaadi kokoamista. Työkalun mukana toimitetaan teräsuojus, akku ja latausasema. Huomio! Tuotenumeroiden YT-828332 ja YT-828334 työkaluihin ei kuulu akkua eikä latausasemaa.

TEKNISET TIEDOT

Parametri	Yksikkö	Arvo	Arvo
Tuotenumero		YT-828331, YT-828332	YT-828333, YT-828334
Nimellisjännite	[V]	18 DC	18 DC
Leikkuunopeus	[min ⁻¹]	1550	1550
Leikkuupituus	[mm]	450	550
Suurin leikkuuhalkaisija	[mm]	16	16
Sähköinen suojausluokka		III	III
Paino	[kg]	4,1	4,1
Melutaso			
- LpA ± K (äänenpaine)	[dB(A)]	84,4 ± 3,0	84,4 ± 3,0
- LwA ± K (ääniteho)	[dB(A)]	92,0 ± 3,0	92,0 ± 3,0
Tärinä ah ± K	[m/s ²]	2,27 ± 1,5	2,27 ± 1,5
Akkutyyppi		Li-Ion	Li-Ion
Akun kapasiteetti*	[Ah]	2	2
Akun energia*	[Wh]	36	36
Latausasema*			
Tulojännite	[V~]	220-240	220-240
Verkkotaajuus	[Hz]	50/60	50/60
Nimellisteho	[W]	60	60
Lähtöjännite	[V]	21 DC	21 DC
Lähtövirta	[A]	2,4	2,4
Latausaika**	[h]	1	1

* vain malleissa, joihin kuuluu akku ja laturi ** ilmoitettu latausaika koskee vain taulukossa mainitun kapasiteetin akkua

Ilmoitettu melupäästöarvo on mitattu standardin mukaisella testimenetelmällä, ja sitä voidaan käyttää työkalujen keskinäiseen vertailuun. Ilmoitettua melupäästöarvoa voidaan käyttää altistuksen alustavaan arviointiin. Ilmoitettu tärinän kokonaisarvo on mitattu standardin mukaisella testimenetelmällä, ja sitä voidaan käyttää työkalujen keskinäiseen vertailuun. Ilmoitettua tärinän kokonaisarvoa voidaan käyttää altistuksen alustavaan arviointiin. Huomio! Tärinäpäästö työkalun käytön aikana voi poiketa ilmoitetusta arvosta työkalun käyttötavasta riippuen. Huomio! Käyttäjän suojaamiseksi on määriteltävä turvatoimenpiteet, jotka perustuvat altistuksen arviointiin todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki työjakson vaiheet, kuten ajat, jolloin työkalu on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä, sekä käynnistysaika).

SÄHKÖTYÖKALUJEN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

Varoitus! Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut turvallisuusvaroitukset, kuvat ja tekniset tiedot. Niiden laiminlyönti voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon tai vakavaan vammaan.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempiä tarvetta varten. Varoituksissa käytetty termi ”sähkötyökalu” tarkoittaa kaikkia sähköllä toimivia työkaluja, sekä johdollisia että johdottomia.

Työpaikan turvallisuus

Pidä työpaikka hyvin valaistuna ja siistinä. Epäjärjestys ja huono valaistus voivat aiheuttaa onnettomuuksia. Älä työskentele sähkötyökaluilla ympäristössä, jossa on kohonnut räjähdysvaara ja jossa on syttyviä nesteitä, kaasuja tai höyryjä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt. Älä päästä lapsia tai sivullisia työpaikalle. Keskittymisen herpaantuminen voi johtaa työkalun hallinnan menettämiseen.

Sähköturvallisuus

Sähköjohdon pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Pistotulppaa ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä pistotulpan sovittimia maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamaton, pistorasiaan sopiva pistotulppa vähentää sähköiskun vaaraa. Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin ja jäähyttimiin. Kehon maadoittuminen lisää sähköiskun vaaraa. Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Sähkötyökalun sisään päässyt vesi ja kosteus lisäävät sähköiskun vaaraa. Älä ylikuormita virtajohtoa. Älä käytä virtajohtoa työkalun kantamiseen, vetämiseen tai pistotulpan irrottamiseen pistorasiasta. Suojaa virtajohto kuumuudelta, öljyltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vaurioitunut tai sotkeutunut virtajohto lisää sähköiskun vaaraa. Kun työskentelet sisätilojen ulkopuolella, käytä ulkokäyttöön tarkoitettuja jatkojohtoja. Ulkokäyttöön soveltuvan jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa. Jos sähkötyökalun käyttö kosteassa ympäristössä on väistämätöntä, käytä syöttöjännitteen suojana vikavirtasuojaa (RCD). Vikavirtasuojan käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

Henkilökohtainen turvallisuus

Ole valpas, keskity siihen mitä teet ja käytä tervettä järkeä työskennellessäsi sähkötyökalulla. Älä käytä sähkötyökalua, kun olet väsynyt tai alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetkellinenkin tarkkaamattomuus työn aikana voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon. Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina silmiensuojaimia. Henkilönsuojainten, kuten hengityksensuojainten, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulonsuojainten, käyttö vähentää vakavien henkilövahinkojen vaaraa. Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että virtakytkin on ”pois”-asennossa ennen kuin liität työkalun virtalähteeseen ja/tai akkuun, nostat tai siirrät sitä. Sähkötyökalun kantaminen sormi kytkimellä tai virran kytkeminen sähkötyökaluun, jonka kytkin on ”päällä”-asennossa, voi johtaa vakaviin vammoihin. Poista kaikki säätöavaimet ja muut säätöön käytetyt työkalut ennen sähkötyökalun käynnistämistä. Sähkötyökalun pyöriivään osaan jäänyt avain voi aiheuttaa vakavia vammoja. Älä kurottele äläkä kumarru liian kauas. Säilytä koko ajan oikea asento ja tasapaino. Näin hallitset sähkötyökalun helpommin odottamattomissa tilanteissa. Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet loitolla sähkötyökalun liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin. Jos laitteisiin voidaan liittää pölynpoisto- tai pölynkeräyslaitteisto, varmista, että ne on liitetty ja että niitä käytetään oikein. Pölynpoiston käyttö vähentää pölyyn liittyviä vaaroja. Älä anna työkalun tiheästä käytöstä kertyneen kokemuksen johtaa huolimattomuuteen ja turvallisuussääntöjen laiminlyöntiin. Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavia vammoja sekunnin murto-osassa.

Sähkötyökalun käyttö ja hoito

Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä kyseiseen käyttötarkoitukseen sopivaa sähkötyökalua. Oikea sähkötyökalu tekee työn paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään sille suunnitellulla kuormituksella. Älä käytä sähkötyökalua, jos virtakytkin ei kytke sitä päälle ja pois. Sähkötyökalu, jota ei voi hallita virtakytkimellä, on vaarallinen, ja se on toimitettava korjattavaksi. Irrota pistotulppa pistorasiasta ja/tai irrota akku, jos se on irrotettavissa, ennen sähkötyökalun säätämistä, lisävarusteiden vaihtamista tai työkalun varastointia. Nämä ennaltaehkäisevät toimenpiteet estävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen. Säilytä työkalu lasten ulottumattomissa äläkä anna sellaisten henkilöiden käyttää sähkötyökalua, jotka eivät osaa käyttää sitä tai eivät tunne näitä ohjeita. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä. Huolla sähkötyökalut ja lisävarusteet. Tarkista, ettei liikkuvissa osissa ole virhesuuntausta tai jumittumista, ettei osissa ole

vaurioita ja ettei ole muita tekijöitä, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Vauriot on korjattava ennen sähkötyökalun käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista työkaluista. Pidä leikkaavat työkalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti huolletut, terävasärmäiset leikkaavat työkalut jumittuvat harvemmin ja ovat helpommin hallittavissa työn aikana. Käytä sähkötyökaluja, lisävarusteita, vaihtotyökaluja yms. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työn tyyppin ja olosuhteet. Työkalujen käyttö muuhun kuin niille suunniteltuun työhön voi johtaa vaaralliseen tilanteeseen. Kahvojen ja tartuntapintojen on oltava kuivia, puhtaita ja vapaita öljystä ja rasvasta. Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät mahdollista työkalun turvallista käyttöä ja hallintaa vaaratilanteissa.

Korjaukset

Korjauta sähkötyökalu vain valtuutetussa huoltoliikkeessä ja käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia. Näin varmistetaan sähkötyökalun turvallinen käyttö.

Pensasleikkurin turvallisuusvaroitukset

Pidä kaikki kehon osat loitolla terästä. Älä poista leikattua materiaalia tai pidä siitä kiinni terien liikkuesssa. Terät liikkuvat vielä kytkimen vapauttamisen jälkeen. Hetkellinenkin tarkkaamattomuus pensasleikkuria käytettäessä voi aiheuttaa vakavan vamman. Kanna pensasleikkuria kahvasta terän ollessa pysähtyneenä ja varo painamasta mitään virtakytkintä. Pensasleikkurin oikea käsittely vähentää tahattoman käynnistymisen ja siitä aiheutuvien terävammojen vaaraa. Kiinnitä teräsuojus aina pensasleikkuria kuljetettaessa tai säilytettäessä. Pensasleikkurin oikea käsittely vähentää terien aiheuttamien vammojen vaaraa. Kun poistat jumiutunutta materiaalia tai huollat työkalua, varmista, että kaikki virtakytkimet on kytketty pois päältä ja virtajohto on irrotettu. Pensasleikkurin odottamaton käynnistyminen jumiutunutta materiaalia poistettaessa tai huollon aikana voi aiheuttaa vakavan vamman. Pidä pensasleikkurista kiinni vain eristetyistä kahvoista, koska terä voi koskettaa piilossa olevia sähköjohtoja tai laitteen omaa virtajohtoa. Terien kosketus jännitteeseen johtoon voi tehdä pensasleikkurin paljaista metalliosista jännitteisiä ja aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun. Pidä johdot ja virtajohdot loitolla leikkuualueelta. Virtajohtoja tai kaapeleita voi olla piilossa pensasaidoissa tai pensaissa, ja terä voi katkaista ne vahingossa. Älä käytä pensasleikkuria huonolla säällä, erityisesti salamaniskun vaaran ollessa olemassa. Näin vältetään salamaniskun vaara.

TUOTTEEN KÄYTTÖ

Pensasleikkurin valmistelu käyttöön

Huomio! Irrota työkalu virtalähteestä ennen kaikkia asennus- ja säätötoita. Verkkovirtakäyttöinen leikkuri irrotetaan pistorasiasta, akkukäyttöisistä työkaluista irrotetaan akku. Tarkasta työkalu silmämääräisesti. Jos havaitset vaurioita, älä aloita työtä ennen kuin ne on korjattu. Vedä suojus pois teriltä ja tarkista, ettei terissä ole vaurioita.

Kahvan kulman säätö (II)

Leikkurissa on mahdollisuus kahvan kääntämiseen. Siitä on hyötyä esimerkiksi pensasaidan pystysuoran osan muotoilussa, koska se mahdollistaa ergonomisen otteen leikkurista. Takakahvaa voidaan kääntää siirtämällä salpapainiketta työkalun etuosaa kohti ja pitämällä sitä tässä asennossa. Käännä sitten kahvaa. Kahvan voi säätää vain rungossa merkittyihin asentoihin. Kun kahva on halutussa kulmassa, vapauta salpapainike ja varmista, että kahva on lukittunut asetettuun asentoon. Oikein säädettyä kahvaa ei voi kääntää muuten kuin edellä kuvatulla tavalla.

Työpaikan valmistelu

Valmistele työpaikka ennen työn aloittamista. Merkitse työalueen ympärille turvavyöhyke, johon sivullisilla ei ole pääsyä. Varmista, ettei työpaikan ympärillä ole esteitä, joihin käyttäjä tai leikkuri voisi törmätä työn aikana.

Pensasleikkurin liittäminen virtalähteeseen (III)

Työnnä akku akkupaikkaan, kunnes akun salvat lukittuvat. Varmista, ettei akku pääse liukumaan itsestään ulos käytön aikana. Irrota akku painamalla salpaa ja vetämällä akku sitten ulos leikkurin rungosta.

Pensasleikkurin käynnistäminen ja pysäyttäminen

Varmista, että akku on liitetty leikkuriin, että terissä ei ole suojusta ja että terät eivät kosketa mitään kehon osaa tai muita esineitä. Ota asento, joka takaa tasapainon. Tartu toisella kädellä etukahvaan ja

paina kytkimen lukitusta. Tartu toisella kädellä takakahvaan. Kytken painaminen käynnistää leikkurin. Pidä virtakytkimen lukitus ja virtakytkin painettuina koko käytön ajan. Leikkuri pysähtyy, kun virtakytkimen painaminen lopetetaan. Leikkuri pysähtyy myös, kun kytkimen lukituksen painaminen lopetetaan, mutta tällöin terät liikkuvat pidempään. Kun leikkurin liike on kokonaan pysähtynyt, irrota se virtalähteestä irrottamalla akku. Siirry sen jälkeen huoltoon.

Työskentely pensasleikkurilla

Älä anna laitteen toimia alhaisilla kierroksilla tai käynnistyksen aikana. Työ on tehokkainta, kun leikataan täysillä, laajoilla liikkeillä. Tehokkuuden lisäämiseksi leikkuria voidaan kallistaa 5–10° kulmaan leikkuusuuntaan (IV). Pensasaidan tasaisen korkeuden saavuttamiseksi voit käyttää leikkuulinjaa pitkin pingotettua narua. Leikkaa narun yläpuolella oleva osa pensasaidasta. Pensasaidan pystysuora leikkaaminen on mahdollista. On suositeltavaa leikata kaarevin liikkein alhaalta ylös ja sitten ylhäältä alas, jotta terien molempia puolia käytetään (V).

Työskentelyvinkkejä

Säilytä tasapaino ja oikea asento työn aikana. Ole erityisen varovainen työskennellessäsi liukkaalla, kaltevalla tai epätasaisella alustalla. Tarkkaile teriä jatkuvasti käytön aikana. Älä leikkaa paikoissa, jotka eivät ole näkyvissä. Tarkasta työpaikka huolellisesti ennen työn aloittamista ja poista kaikki irralliset oksat ja edellisen leikkuun jäänteet. Korkeita pensasaitoja käsiteltäessä on oltava erityisen varovainen. Tarkista myös pensasaidan toinen puoli ennen työn aloittamista. Leikkurin vaihteiston kansi kuumenee käytön aikana. Palovammojen välttämiseksi vältä kosketusta vaihteiston kanteen. Pidä säännöllisiä taukoja työskennellessäsi. Käytön aikana työkalu tuottaa melua ja värinää, jotka vaikuttavat työkalun käyttäjään. Säännölliset tauot ja henkilönsuojainten, kuten käsineiden, kuulonsuojainten ja silmiensuojainten, käyttö vähentävät työkalun vaikutusta käyttäjän hyvinvointiin. Aloita työ terveenä ja hyvässä kunnossa. Jos ilmenee pahoinvointia, päänsärkyä, näköhäiriöitä (esim. näkökentän kaventumista), kuulohäiriöitä tai huimausta, lopeta työkalun käyttö välittömästi.

Jos leikkuri jumiutuu käytön aikana, sammuta se välittömästi virtakytkimellä ja irrota akku, odota kunnes leikkurin osat ovat jäähtyneet kokonaan, ja poista sitten jumiutumisen syy. Jos jokin terien tai suojuksen osa on vaurioitunut tai vääntynyt jumiutumisen seurauksena, vaihda tai korjaa se ennen työn jatkamista.

Akun latauksen turvallisuusohjeet

Huomio! Varmista ennen latauksen aloittamista, ettei virtalähteen runko, johto tai pistotulppa ole haljennut tai vaurioitunut. Viallisen tai vaurioituneen latausaseman ja virtalähteen käyttö on kielletty! Käytä akkujen lataamiseen vain mukana toimitettua latausasemaa ja virtalähdettä. Muun virtalähteen käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai vaurioittaa työkalua. Akkua saa ladata vain suljetussa, kuivassa tilassa, joka on suojattu asiattomilta henkilöiltä, erityisesti lapsilta. Älä käytä latausasemaa ja virtalähdettä ilman aikuisen jatkuvaa valvontaa! Jos sinun on poistuttava huoneesta, jossa tuotetta ladataan, irrota laturi sähköverkosta vetämällä virtalähteen pistotulppa pistorasiasta. Jos laturista tulee savua, epäilyttävää hajua tms., irrota laturin pistotulppa pistorasiasta välittömästi! Työkalu toimitetaan lataamattomalla akulla, joten se on ladattava ennen käyttöä alla kuvatulla tavalla mukana toimitetulla virtalähteellä ja latausasemalla. Li-ion-akuilla (litiumioniakuilla) ei ole niin sanottua muistivaikutusta, joten ne voidaan ladata milloin tahansa. On kuitenkin suositeltavaa purkaa akku normaalissa käytössä ja ladata se sitten täyteen kapasiteettiin. Jos työn luonteen vuoksi akkua ei voida käyttää näin joka kerta, se on tehtävä vähintään muutaman työjakson välein. Älä koskaan pura akkuja oikosulkemalla akun napoja, koska se aiheuttaa korjaamattomia vaurioita! Älä myöskään tarkista akun varaustilaa oikosulkemalla elektroeja ja tarkkailemalla kipinäntä.

Akun säilytys

Huolehdi asianmukaisista säilytysolosuhteista akun käyttöön pidentämiseksi. Akku kestää noin 500 lataus-purkausjaksoa. Säilytä akkua 0–30 °C:n lämpötilassa ja 50 %:n suhteellisessa ilmankosteudessa. Lataa akku noin 70 %:iin sen kokonaiskapasiteetista pidempää säilytystä varten. Pitkäaikaisessa säilytyksessä akku on ladattava säännöllisesti kerran vuodessa. Älä anna akun purkautua liikaa, koska se lyhentää sen käyttöikää ja voi aiheuttaa korjaamattomia vaurioita. Säilytyksen aikana akku purkautuu vähitellen vuotovirran vuoksi. Itsepurkautuminen riippuu säilytyslämpötilasta – mitä korkeampi lämpötila, sitä nopeampi purkautuminen. Jos akkuja säilytetään väärin, elektrolyyttiä voi vuotaa. Vuodon sattuessa suojaa vuotokohta neutraalivalla aineella. Jos elektrolyyttiä joutuu silmiin, huuhtelee silmät perusteellisesti vedellä ja hakeudu välittömästi lääkäriin. Työkalua ei saa käyttää vaurioituneen akun kanssa. Kun akku on täysin kulunut, toimita se erikoistuneeseen

jätteenkäsittelypisteeseen.

Akkujen kuljetus

Litiumioniakkuja käsitellään lakisääteisesti vaarallisina aineina. Työkalun käyttäjä voi kuljettaa tuotetta akun kanssa sekä pelkkiä akkuja maanteitse. Tällöin lisäehtoja ei tarvitse noudattaa. Jos kuljetus annetaan kolmannen osapuolen (esim. kuriiriyrityksen) hoidettavaksi, noudata vaarallisten aineiden kuljetusta koskevia määräyksiä. Ota ennen lähettämistä yhteyttä asianmukaisesti pätevään henkilöön. Vaurioituneiden akkujen kuljettaminen on kielletty. Irrota irrotettavat akut tuotteesta kuljetuksen ajaksi ja suojaa paljaat kontaktit esim. peittämällä ne eristysteipillä. Suojaa akut pakkauksessa niin, etteivät ne liiku pakkauksen sisällä kuljetuksen aikana. Myös vaarallisten aineiden kuljetusta koskevia kansallisia määräyksiä on noudatettava.

Akun lataaminen

Huomio! Irrota latausaseman virtalähde sähköverkosta ennen latausta vetämällä pistotulppa pistorasiasta. Puhdista lisäksi akku ja akun liittimet liasta ja pölystä pehmeällä, kuivalla liinalla. Akussa on sisäänrakennettu varaustason ilmaisim. LED-valot syttyvät painiketta painamalla (VII); mitä useampi valo syttyy, sitä enemmän akussa on varausta. Jos LED-valot eivät syty painiketta painettaessa, akku on tyhjä. Irrota akku työkalusta. Työnnä akku laturin akkupaikkaan (VII). Liitä laturi pistorasiaan. Punainen LED-valo syttyy, mikä osoittaa latauksen olevan käynnissä. Kun lataus on valmis, punainen LED-valo sammuu ja vihreä LED-valo syttyy merkiksi siitä, että akku on täysin ladattu. Vedä virtalähteen pistotulppa pois pistorasiasta. Vedä akku pois latausasemasta painamalla akun salvan painiketta.

Huomio! Jos vihreä LED-valo syttyy, kun laturi liitetään sähköverkkoon, akku on täysin ladattu. Tällöin laturi ei aloita latausta.

TUOTTEEN HUOLTO JA SÄILYTYS

Huomio! Irrota leikkuri virtalähteestä ennen alla kuvattujen toimenpiteiden aloittamista. Verkkovirtakäyttöiset työkalut irrotetaan pistorasiasta, akkukäyttöisistä työkaluista irrotetaan akku. Tarkasta työkalun kunto jokaisen käyttökerran jälkeen kiinnittäen erityistä huomiota tuuletusaukkojen avoimuuteen. Tarkista kaikkien työkalun osien sijainti. Kiristä kaikki mahdolliset löystyneet ruuviliitokset. Tarkista terien kunto. Puhdista ne harjalla ja suojaa ne sitten voitelusuihkeella. Ylimääräinen voiteluaine on pyyhittävä pois. Jos havaitset terissä vaurioita tai tylsymistä, vaihdata ne valtuutetussa huoltoliikkeessä. Leikkurin käyttö vaurioituneilla terillä on kielletty. Varmista, että terät ovat aina voideltuja. Tämä estää ruosteen muodostumisen, joka heikentää työkalun suorituskykyä ja voi myös lisätä vammojen vaaraa. Terien välisen välyksen on oltava 0,2-0,4 mm mitattuna kohdasta, jossa terät on pultattu yhteen. Terät on teroitettu tehtaalla optimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi, mutta ne tylsyvät käytössä. Terien kunto on arvioitava ennen jokaista työtä. Jos terien yläreunassa havaitaan pyöristymistä tai jos terän alaosan pyöreys katoaa, terät on teroitettava (VI). Teroitus on tehtävä valmistajan valtuuttamassa huoltoliikkeessä. Ennen leikkurin pitkäaikaista säilytystä terät on suihkutettava suoja-aineella tai suoja-ainetta on levitettävä teriin siveltimellä. Ylimääräinen suoja-aine poistetaan vasta juuri ennen työtä. Tämä huolto vähentää terien ruostumisen vaaraa. Puhdista työkalun runko pehmeällä ja kuivalla liinalla. Puhdista rungosta puun, öljyn, rasvan ja muiden epäpuhtauksien jäänteet. Työkalua on säilytettävä kuivassa, suljetussa tilassa sähköverkosta irrotettuna. Säilytä työkalua varjoisassa ja kuivassa paikassa, jossa on riittävä ilmanvaihto höyryn tiivistymisen estämiseksi. Säilytyspaikan ei pidä olla asiattomien henkilöiden, erityisesti lasten, ulottuvilla. Säilytyksen aikana terät on aina suojattava suojuksella.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Puola — vakuutus nro 0425/YT-828331/EC/2025

Vakuutamme täydellä vastuulla, että seuraavat tuotteet: Akkupensasleikkuri 18 V; 450 mm; 1550 min⁻¹; tuotenro YT-828331, YT-828332 Akkupensasleikkuri 18 V; 550 mm; 1550 min⁻¹; tuotenro YT-828333, YT-828334

täyttävät seuraavien eurooppalaisten standardien / teknisten eritelmien vaatimukset:

- EN 62841-1:2015 + A11:2022
- EN 62841-4-2:2019 + A1:2022 + A11:2022

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

ja täyttävät seuraavien EU-direktiivien vaatimukset:

- 2006/42/EY Koneet ja turvakomponentit
- 2014/30/EU Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC)
- 2011/65/EU Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen

Sarjanumero: koskee kaikkia tässä vakuutuksessa mainittujen tuotteiden sarjanumeroita. Teknisen tiedoston kokoamiseen valtuutettu henkilö: Agnieszka Rędziak, TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Puola. Wrocław, 7.4.2025 — Jan Szmidt, hallituksen varapuheenjohtaja.

Melupäästöt (direktiivi 2000/14/EY), sama vakuutus nro 0425/YT-828331/EC/2025: tuotteet täyttävät direktiivin 2000/14/EY vaatimukset. Vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely: valmistajan laadunvalvontajärjestelmä. Edustavan laitteen mitattu äänitehotaso: 92,0 dB(A). Laitteen taattu äänitehotaso: 94 dB(A). Muut sovelletut yhteisön direktiivit: 2006/42/EY Koneet ja turvalaitteet; 2014/30/EU Sähkömagneettinen yhteensopivuus; 2011/65/EU Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen. Wrocław, 7.4.2025 — Jan Szmidt, hallituksen varapuheenjohtaja.

YATO Batteridrivnen häcksax 18V YT-828331 / YT-828332 / YT-828333 / YT-828334 — Bruksanvisning (SV)

Översättning av originalbruksanvisningen (PL/EN). Tillverkare: TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polen. Romerska siffror (I-VII) hänvisar till bilderna i originalbruksanvisningen.

OBS! Läs bruksanvisningen noggrant innan maskinen används första gången.

DELAR

Nr	Del
1	Hölje
2	Knivar
3	Skydd - handskydd
4	Främre handtag
5	Bakre handtag
6	Strömbrytarspär
7	Strömbrytare
8	Knivskydd
9	Batteri
10	Laddningsstation
11	Batteriets laddningsindikator
12	Batterispär

SYMBOLER

Symbol	Betydelse
Bok	Läs bruksanvisningen
Skyddsglasögon	Använd skyddsglasögon
Hörselskydd	Använd hörselskydd
Knivar	Håll säkert avstånd till knivarna
Utropstecken	Varning!
Regnmoln	Utsätt inte för nederbörd
Batteriborttagning	Före justering eller rengöring samt om sladden trasslar in sig eller skadas, stäng av maskinen och ta ut batteriet ur verktygets batterifack.
LwA 94	Buller - ljudeffektnivå LwA
Överkorsad soptunna	Denna symbol anger att avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (inklusive batterier och ackumulatorer) inte får kastas tillsammans med annat avfall. Uttjänt utrustning ska samlas in separat och lämnas till en insamlingsplats för återvinning och återanvändning, för att minska mängden avfall och användningen av naturresurser. Okontrollerat utsläpp av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning kan utgöra en risk för människors hälsa och ha negativa effekter på miljön. Hushållen spelar en viktig roll för återanvändning och återvinning av uttjänt utrustning. Mer information om lämpliga återvinningsmetoder får du av de lokala myndigheterna eller återförsäljaren.

PRODUKTBESKRIVNING

Häcksaxen används för att klippa och forma buskars kronor och för att klippa tunna kvistar. Tack vare eldriften är häcksaxen mycket tystare än en bensindriven och kan även användas nära byggnader. Tack vare batteridriften kan häcksaxen användas på platser där nätdrivna produkter inte kan användas. Korrekt, tillförlitlig och säker funktion hos verktyget beror på rätt användning, därför ska du:

Läsa hela bruksanvisningen innan verktyget används första gången och spara den för framtida bruk.

Leverantören ansvarar inte för skador eller personskador som orsakas av felaktig användning av verktyget eller av att säkerhetsföreskrifterna och rekommendationerna i denna bruksanvisning inte följs. Användning av verktyget för andra ändamål än det avsedda leder till att användaren förlorar sina rättigheter enligt garantin och reklamationsrätten.

PRODUKTENS UTRUSTNING

Verktyget levereras komplett och behöver inte monteras. Med verktyget levereras knivskydd, batteri och laddningsstation. Obs! Verktyg med artikelnummer YT-828332 och YT-828334 levereras utan batteri och laddningsstation.

TEKNISKA DATA

Parameter	Enhet	Värde	Värde
Artikelnummer		YT-828331, YT-828332	YT-828333, YT-828334
Märkspänning	[V]	18 DC	18 DC
Klipphastighet	[min ⁻¹]	1550	1550
Klipplängd	[mm]	450	550
Max. klippdiameter	[mm]	16	16
Elektrisk skyddsklass		III	III
Vikt	[kg]	4,1	4,1
Ljudnivå			
- LpA ± K (ljudtryck)	[dB(A)]	84,4 ± 3,0	84,4 ± 3,0
- LwA ± K (ljudeffekt)	[dB(A)]	92,0 ± 3,0	92,0 ± 3,0
Vibrationer ah ± K	[m/s ²]	2,27 ± 1,5	2,27 ± 1,5
Batterityp		Li-Ion	Li-Ion
Batterikapacitet*	[Ah]	2	2
Batterienergi*	[Wh]	36	36
Laddningsstation*			
Ingångsspänning	[V~]	220-240	220-240
Nätfrekvens	[Hz]	50/60	50/60
Märkeffekt	[W]	60	60
Utgångsspänning	[V]	21 DC	21 DC
Utgångsström	[A]	2,4	2,4
Laddningstid**	[h]	1	1

* endast för modeller som levereras med batteri och laddare ** angiven laddningstid gäller endast batteriet med den kapacitet som anges i tabellen

Det deklarerade bulleremissionsvärdet har mätts enligt en standardiserad testmetod och kan användas för att jämföra verktyg med varandra. Det deklarerade bulleremissionsvärdet kan användas för en preliminär bedömning av exponeringen. Det deklarerade totala vibrationsvärdet har mätts enligt en standardiserad testmetod och kan användas för att jämföra verktyg med varandra. Det deklarerade totala vibrationsvärdet kan användas för en preliminär bedömning av exponeringen. Obs! Vibrationsemissionen vid användning av verktyget kan avvika från det deklarerade värdet beroende på hur verktyget används. Obs! Säkerhetsåtgärder för att skydda användaren ska fastställas utifrån en bedömning av exponeringen under faktiska användningsförhållanden (med hänsyn till arbetscykelns alla delar, såsom tider då verktyget är avstängt eller går på tomgång samt tiden då det är igång).

ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

Varning! Läs alla säkerhetsvarningar, illustrationer och specifikationer som följer med detta elverktyg. Om de inte följs kan det leda till elektrisk stöt, brand eller allvarlig personskada.

Spara alla varningar och anvisningar för framtida bruk. Termen "elverktyg" i varningarna avser alla eldrivna verktyg, både sladdanslutna och sladdlösa.

Säkerhet på arbetsplatsen

Håll arbetsplatsen väl upplyst och ren. Oordning och dålig belysning kan orsaka olyckor. Arbeta inte med elverktyg i miljöer med förhöjd explosionsrisk där det finns brandfarliga vätskor, gaser eller ångor. Elverktyg alstrar gnistor som kan antända damm eller ångor. Låt inte barn eller obehöriga personer vistas på arbetsplatsen. Bristande koncentration kan leda till att du förlorar kontrollen över verktyget.

Elsäkerhet

Elkabelns stickpropp måste passa i vägguttaget. Stickproppen får inte modifieras på något sätt. Använd inga adapterkontakter tillsammans med jordade elverktyg. En omodifierad stickpropp som passar uttaget minskar risken för elektrisk stöt. Undvik kontakt med jordade ytor som rör, element och kylar. Om kroppen är jordad ökar risken för elektrisk stöt. Utsätt inte elverktyg för nederbörd eller fukt. Vatten och fukt som tränger in i elverktyget ökar risken för elektrisk stöt. Överbelasta inte elkabeln. Använd inte elkabeln för att bära eller dra verktyget eller för att dra ut stickproppen ur uttaget. Skydda elkabeln mot värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. En skadad eller trasslig elkabel ökar risken för elektrisk stöt. Vid arbete utomhus ska förlängningskablar avsedda för utomhusbruk användas. En förlängningskabel avsedd för utomhusbruk minskar risken för elektrisk stöt. Om det inte går att undvika att använda elverktyget i fuktig miljö ska en jordfelsbrytare (RCD) användas som skydd för matningsspänningen. En jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.

Personlig säkerhet

Var uppmärksam, koncentrera dig på det du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med elverktyget. Använd inte elverktyget när du är trött eller påverkad av alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks ouppmärksamhet under arbetet kan leda till allvarlig personskada. Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd. Personlig skyddsutrustning såsom andningsskydd, halkfria skyddsskor, hjälm och hörselskydd minskar risken för allvarliga personskador. Förhindra oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren står i läge "från" innan verktyget ansluts till strömkällan och/eller batteriet, lyfts eller flyttas. Att bära elverktyget med fingret på strömbrytaren eller att ansluta strömmen till ett elverktyg med strömbrytaren i läge "till" kan leda till allvarliga personskador. Ta bort alla nycklar och andra verktyg som använts för justering innan elverktyget startas. En nyckel som lämnats kvar på en roterande del av elverktyget kan orsaka allvarliga personskador. Sträck dig inte och luta dig inte för långt. Behåll hela tiden rätt kroppsställning och balans. Det gör det lättare att kontrollera elverktyget i oväntade situationer. Klä dig lämpligt. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från elverktygets rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar. Om maskinerna kan anslutas till dammutsugning eller dammuppsamling, kontrollera att dessa är anslutna och används korrekt. Dammutsugning minskar riskerna med damm. Låt inte vanan från frekvent användning av verktyget leda till slarv och att säkerhetsreglerna ignoreras. Oförsiktigt handlande kan orsaka allvarliga skador på en bråkdel av en sekund.

Användning och skötsel av elverktyget

Överbelasta inte elverktyget. Använd ett elverktyg som är lämpligt för den aktuella tillämpningen. Rätt elverktyg utför arbetet bättre och säkrare när det används med den belastning det är konstruerat för. Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte kan slå på och stänga av det. Ett elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farligt och måste lämnas in för reparation. Dra ut stickproppen ur uttaget och/eller ta ut batteriet, om det är löstagbart, innan elverktyget justeras, tillbehör byts eller verktyget ställs undan. Sådana förebyggande åtgärder förhindrar att elverktyget startas oavsiktligt. Förvara verktyget utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte kan hantera elverktyget eller inte känner till dessa anvisningar använda det. Elverktyg är farliga i händerna på utbildade användare. Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera att rörliga delar inte är feljusterade eller kärvar, att inga delar är skadade och att det inte finns andra förhållanden som kan påverka elverktygets funktion. Skador ska åtgärdas innan elverktyget används. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna verktyg. Håll skärverktyg vassa och rena. Väl underhållna skärverktyg med vassa eggkar kärvar mindre och är

lättare att kontrollera under arbetet. Använd elverktyg, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar och ta hänsyn till arbetets art och förhållanden. Användning av verktyg för andra arbeten än de avsedda kan leda till farliga situationer. Handtag och greppytor ska vara torra, rena och fria från olja och fett. Håll handtag och greppytor gör det omöjligt att använda och kontrollera verktyget säkert i farliga situationer.

Reparationer

Låt endast auktoriserade verkstäder reparera elverktyget och använd endast originalreservdelar. Detta säkerställer att elverktyget förblir säkert att använda.

Säkerhetsvarningar för häcksaxar

Håll alla kroppsdelar borta från kniven. Ta inte bort klippt material och håll inte i klippt material medan knivarna rör sig. Knivarna fortsätter att röra sig efter att strömbrytaren har släppts. Ett ögonblicks ouppmärksamhet vid användning av häcksaxen kan orsaka allvarlig personskada. Bär häcksaxen i handtaget med stillastående kniv och var försiktig så att du inte trycker på någon strömbrytare. Korrekt hantering av häcksaxen minskar risken för oavsiktlig start och därav följande skador från knivarna. Sätt alltid på knivskyddet vid transport eller förvaring av häcksaxen. Korrekt hantering av häcksaxen minskar risken för skador från knivarna. När fastnat material tas bort eller verktyget servas, kontrollera att alla strömbrytare är avstängda och att elkabeln är urkopplad. Övriga start av häcksaxen när fastnat material tas bort eller vid service kan orsaka allvarlig personskada. Håll häcksaxen endast i de isolerade handtagen, eftersom kniven kan komma i kontakt med dolda elledningar eller den egna elkabeln. Om knivarna kommer i kontakt med en spänningsförande ledning kan häcksaxens oskyddade metalldelar bli spänningsförande och ge användaren en elektrisk stöt. Håll ledningar och elkablar borta från klippområdet. Elkablar eller ledningar kan vara dolda i häckar eller buskar och kan av misstag kapas av kniven. Använd inte häcksaxen vid dåligt väder, särskilt om det finns risk för blixtnedslag. Detta undviker risken att träffas av blixten.

ANVÄNDNING AV PRODUKTEN

Förbereda häcksaxen för användning

Obs! Koppla bort verktyget från strömkällan före allt monterings- och justeringsarbete. En nätdriven häcksax kopplas bort från uttaget, och på batteridrivna verktyg tas batteriet ut. Kontrollera verktyget visuellt. Om skador upptäcks, påbörja inte arbetet förrän de har åtgärdats. Dra av skyddet från knivarna och kontrollera att de inte är skadade.

Justering av handtagets vinkel (II)

Häcksaxen har ett vridbart handtag. Det är till hjälp exempelvis när den lodräta delen av en häck formas, eftersom det ger ett ergonomiskt grepp om häcksaxen. Det bakre handtaget kan vridas genom att spärrknappen förs mot verktygets främre del och hålls i detta läge. Vrid sedan handtaget. Handtaget kan endast ställas in i de lägen som är markerade på höljet. När handtaget står i önskad vinkel, släpp spärrknappen och kontrollera att handtaget är låst i inställt läge. Ett korrekt inställt handtag kan inte vridas på annat sätt än enligt det ovan beskrivna förfarandet.

Förbereda arbetsplatsen

Förbered arbetsplatsen innan arbetet påbörjas. Avgränsa en säkerhetszon runt arbetsområdet där obehöriga inte har tillträde. Se till att det inte finns hinder runt arbetsplatsen som användaren eller häcksaxen kan kollidera med under arbetet.

Ansluta häcksaxen till strömkällan (III)

Skjut in batteriet i batterifacket tills batterispärrarna låser. Kontrollera att batteriet inte kan glida ut av sig självt under arbetet. Ta ut batteriet genom att trycka på spärren och sedan dra ut batteriet ur häcksaxens hölje.

Starta och stoppa häcksaxen

Kontrollera att batteriet är anslutet till häcksaxen, att knivskyddet är borttaget och att knivarna inte är i kontakt med någon kroppsdel eller andra föremål. Inta en ställning som garanterar balans. Grip det främre handtaget med ena handen och tryck på strömbrytarspärren. Grip det bakre handtaget med den andra handen. När strömbrytaren trycks in startar häcksaxen. Håll strömbrytarspärren och strömbrytaren intryckta hela tiden under arbetet. Häcksaxen stannar när trycket på strömbrytaren släpps. Häcksaxen stannar även när trycket på strömbrytarspärren släpps, men då fortsätter knivarna

att röra sig längre. När häcksaxens rörelse har stannat helt, koppla bort den från strömkällan genom att ta ut batteriet. Gå sedan vidare till underhållet.

Arbeta med häcksaxen

Låt inte maskinen arbeta på låga varvtal eller under start. Arbetet är mest effektivt när klippningen görs med fulla, breda rörelser. För högre effektivitet kan häcksaxen lutas 5–10° i klippriktningen (IV). För att få en jämn höjd på häcken kan du använda ett snöre som spänns längs klipplinjen. Klipp den del av häcken som ligger ovanför snöret. Lodrät klippning av häcken är möjlig. Det rekommenderas att klippa med bågformade rörelser nerifrån och upp och sedan uppifrån och ner, så att båda sidorna av knivarna används (V).

Arbetstips

Behåll balansen och rätt kroppsställning under arbetet. Var särskilt försiktig vid arbete på hala, lutande eller ojämna underlag. Håll hela tiden knivarna under uppsikt under arbetet. Klipp inte på platser som inte är synliga. Kontrollera arbetsplatsen noggrant innan arbetet påbörjas och ta bort alla lösa grenar och rester från tidigare klippning. Var särskilt försiktig vid klippning av höga häckar. Kontrollera även häckens andra sida innan arbetet påbörjas. Häcksaxens växellådsåska blir varm under drift. Undvik kontakt med växellådsåskan för att undvika brännskador. Ta regelbundna pauser under arbetet. Under drift avger verktyget buller och vibrationer som påverkar användaren. Regelbundna pauser och personlig skyddsutrustning såsom handskar, hörselskydd och ögonskydd minskar verktygets inverkan på användarens välbefinnande. Påbörja arbetet frisk och i god form. Vid illamående, huvudvärk, synstörningar (t.ex. minskat synfält), hörselproblem eller yrsel ska användningen av verktyget omedelbart avbrytas.

Om häcksaxen kör fast under arbetet, stäng genast av den med strömbrytaren och ta ut batteriet, vänta tills saxens delar har svalnat helt och åtgärda sedan orsaken till att den fastnat. Om någon del av knivarna eller skyddet har skadats eller deformerats på grund av att saxen fastnat, ska den bytas ut eller repareras innan arbetet återupptas.

Säkerhetsanvisningar för laddning av batteriet

Obs! Kontrollera innan laddningen påbörjas att nätdelens hölje, kabel och stickpropp inte är spruckna eller skadade. Det är förbjudet att använda en defekt eller skadad laddningsstation och nätdel! Använd endast den medföljande laddningsstationen och nätdelen för att ladda batterierna. Användning av en annan nätdel kan orsaka brand eller skada verktyget. Batteriet får endast laddas i ett stängt, torrt rum som är skyddat mot obehöriga, särskilt barn. Använd inte laddningsstationen och nätdelen utan ständig tillsyn av en vuxen! Om du måste lämna rummet där produkten laddas, koppla bort laddaren från elnätet genom att dra ut nätdelens stickpropp ur uttaget. Om det kommer rök, misstänkt lukt etc. från laddaren, dra omedelbart ut laddarens stickpropp ur uttaget! Verktyget levereras med ett oladdat batteri, och därför ska det före användning laddas enligt den procedur som beskrivs nedan med den medföljande nätdelen och laddningsstationen. Li-ion-batterier (litiumjonbatterier) har ingen så kallad minneseffekt, vilket innebär att de kan laddas när som helst. Det rekommenderas dock att batteriet laddas ur vid normal användning och sedan laddas till full kapacitet. Om arbetets karaktär inte tillåter att batteriet används på detta sätt varje gång, bör det göras åtminstone med några arbetscyklars mellanrum. Ladda aldrig ur batterier genom att kortsluta batteriets poler, eftersom det orsakar irreparabla skador! Kontrollera inte heller batteriets laddningsstatus genom att kortsluta elektroderna och kontrollera gnistbildningen.

Förvaring av batteriet

Sörj för lämpliga förvaringsförhållanden för att förlänga batteriets livslängd. Batteriet klarar cirka 500 laddnings- och urladdningscykler. Förvara batteriet vid en temperatur mellan 0 °C och 30 °C och en relativ luftfuktighet på 50 %. Ladda batteriet till cirka 70 % av dess totala kapacitet inför längre tids förvaring. Vid långvarig förvaring ska batteriet laddas regelbundet en gång om året. Låt inte batteriet laddas ur för mycket, eftersom det förkortar dess livslängd och kan orsaka irreparabla skador. Under förvaring laddas batteriet gradvis ur på grund av läckström. Självurladdningen beror på förvaringstemperaturen – ju högre temperatur, desto snabbare urladdning. Om batterierna förvaras felaktigt kan elektrolyt läcka ut. Vid läckage ska läckan säkras med ett neutraliserande medel. Om elektrolyt kommer i kontakt med ögonen, skölj ögonen noggrant med vatten och sök omedelbart läkarvård. Verktyget får inte användas med ett skadat batteri. När batteriet är helt förbrukat ska det lämnas till en specialiserad avfallsanläggning.

Transport av batterierna

Litiumjonbatterier behandlas enligt lag som farligt gods. Verktygets användare får transportera produkten tillsammans med batteriet och enbart batterierna på land. I så fall behöver inga ytterligare villkor uppfyllas. Om transporten anförtros tredje part (t.ex. ett kurirföretag) ska bestämmelserna om transport av farligt gods följas. Kontakta en behörig person före avsändning. Det är förbjudet att transportera skadade batterier. Ta ut de löstagbara batterierna ur produkten under transporten och skydda de exponerade kontakterna, t.ex. genom att täcka dem med isoleringstejp. Skydda batterierna i förpackningen så att de inte rör sig i förpackningen under transporten. Även nationella bestämmelser om transport av farligt gods ska följas.

Laddning av batteriet

Obs! Koppla före laddning bort laddningsstationens nätdel från elnätet genom att dra ut stickproppen ur uttaget. Rengör dessutom batteriet och batteriets kontakter från smuts och damm med en mjuk, torr trasa. Batteriet har en inbyggd laddningsindikator. Lysdioderna tänds när knappen trycks in (VII); ju fler som tänds, desto mer laddat är batteriet. Om lysdioderna inte tänds när knappen trycks in är batteriet urladdat. Ta ut batteriet ur verktyget. Skjut in batteriet i laddarens fack (VII). Anslut laddaren till ett vägguttag. Den röda lysdioden tänds, vilket visar att laddningen pågår. När laddningen är klar slocknar den röda lysdioden och den gröna lysdioden tänds för att visa att batteriet är fulladdat. Dra ut nätdelens stickpropp ur vägguttaget. Dra ut batteriet ur laddningsstationen genom att trycka på batterispärrens knapp.

Obs! Om den gröna lysdioden tänds när laddaren ansluts till elnätet är batteriet fulladdat. I så fall startar laddaren inte laddningen.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING AV PRODUKTEN

Obs! Koppla bort häcksaxen från strömkällan innan någon av de åtgärder som beskrivs nedan påbörjas. Nätdrivna verktyg kopplas bort från uttaget, och på batteridrivna verktyg tas batteriet ut. Kontrollera verktygets skick efter varje användning och var särskilt uppmärksam på att ventilationsöppningarna är fria. Kontrollera placeringen av verktygets alla delar. Dra åt eventuella lösa skruvförband. Kontrollera knivarnas skick. Rengör dem med en borste och skydda dem sedan med smörjspray. Överflödigt smörjmedel ska torkas bort. Om du upptäcker skador eller att knivarna har blivit slöa, låt byta ut dem på en auktoriserad serviceverkstad. Det är förbjudet att använda saxen med skadade knivar. Se till att knivarna alltid är smorda. Det förhindrar att rost uppstår, vilket minskar verktygets prestanda och även kan öka risken för skador. Spelet mellan knivarna ska vara 0,2–0,4 mm, mätt vid den punkt där knivarna är bultade ihop. Knivarna slipas på fabriken för optimal prestanda men blir slöa vid användning. Knivarnas skick ska bedömas före varje arbete. Om rundning av knivarnas överkant upptäcks eller om rundningen på knivens nedre del försvinner, måste knivarna slipas (VI). Slipningen ska utföras av en av tillverkaren auktoriserad serviceverkstad. Innan häcksaxen förvaras under en längre tid ska knivarna sprayas med ett rostskyddsmedel eller så ska rostskyddsmedel strykas på knivarna med en pensel. Överflödigt rostskyddsmedel ska inte tas bort förrän omedelbart före arbetet. Detta underhåll minskar risken för att knivarna rostar. Rengör verktygets hölje med en mjuk och torr trasa. Rengör höljet från rester av trä, olja, fett och andra föroreningar. Verktyget ska förvaras i ett torrt, stängt rum, bortkopplat från elnätet. Förvara verktyget på skuggiga och torra platser med lämplig ventilation som förhindrar kondens. Platsen ska inte vara åtkomlig för obehöriga, särskilt barn. Under förvaring ska knivarna alltid vara skyddade med skyddet.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polen — försäkrans nr 0425/YT-828331/EC/2025

Vi försäkrar under fullt ansvar att följande produkter: Batteridrivna häcksax 18 V; 450 mm; 1550 min⁻¹; artikelnr YT-828331, YT-828332 Batteridrivna häcksax 18 V; 550 mm; 1550 min⁻¹; artikelnr YT-828333, YT-828334

uppfyller kraven i följande europeiska standarder / tekniska specifikationer:

- EN 62841-1:2015 + A11:2022
- EN 62841-4-2:2019 + A1:2022 + A11:2022
- EN IEC 55014-1:2021

- EN IEC 55014-2:2021

och uppfyller kraven i följande EU-direktiv:

- 2006/42/EG Maskiner och säkerhetskomponenter
- 2014/30/EU Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)
- 2011/65/EU Begränsning av användningen av vissa farliga ämnen

Serienummer: gäller alla serienummer för de produkter som anges i denna försäkran. Person som är behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen: Agnieszka Rędziak, TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polen. Wrocław, 2025-04-07 — Jan Szmidt, vice styrelseordförande.

Bulleremission (direktiv 2000/14/EG), samma försäkran nr 0425/YT-828331/EC/2025: produkterna uppfyller kraven i direktiv 2000/14/EG. Förfarande för bedömning av överensstämmelse: tillverkarens kvalitetskontrollsystem. Uppmätt ljudeffektnivå för en representativ utrustning: 92,0 dB(A). Garanterad ljudeffektnivå för utrustningen: 94 dB(A). Övriga tillämpade gemenskapsdirektiv: 2006/42/EG Maskiner och säkerhetsanordningar; 2014/30/EU Elektromagnetisk kompatibilitet; 2011/65/EU Begränsning av användningen av vissa farliga ämnen. Wrocław, 2025-04-07 — Jan Szmidt, vice styrelseordförande.